

INFORMACIÓN ACADÉMICA

Concurso Científico 2006

BASES GENERALES

La Real Academia Nacional de Farmacia (España) convoca el Concurso Científico del año 2006 de acuerdo con las siguientes Bases Generales.

BASES GENERALES

- I. Características de los trabajos presentados a los diferentes premios.
- II. Preparación de manuscritos.
- III. Relación de Premios.
- IV. Recepción de trabajos.

I. Características de los trabajos

1. Podrán optar al Premio de la Real Academia Nacional de Farmacia trabajos originales de investigación en ciencias farmacéuticas.
2. Podrán optar a otros premios del Concurso Científico trabajos de revisión o investigación sobre ciencias farmacéuticas y afines.
3. Los trabajos se adecuarán al tema específico de cada premio, o en el caso de tema libre, a cualquiera de los incluidos en los objetivos generales de la seis secciones de la Academia (véase <http://www.ranf.com/organización/secciones/secciones.html>).
4. Los trabajos deben ser **inéditos**, escritos indistintamente en español o inglés y redactados específicamente para el concurso, de acuerdo con las normas de presentación especificadas. No serán objeto de evaluación los trabajos que a juicio de la Academia incumplan esta norma.

5. Los premios se otorgarán a los trabajos, sean éstos unipersonales o colectivos, y el fallo de los jurados será inapelable.
6. Ningún autor que haya recibido el Premio de la Real Academia, en una determinada convocatoria, podrá aspirar al mismo en la siguiente convocatoria. El incumplimiento de la norma citada anulará el premio concedido.
7. Los trabajos premiados pasan a ser propiedad de la Academia. Una vez publicados, los datos originales sólo podrán figurar en otra publicación con el permiso expreso de la Academia.
8. Los Académicos de Número no podrán figurar como autores de los trabajos presentados a este Concurso Científico.
9. En cada concurso, a propuesta del Jurado, los diferentes premios pueden ser otorgados a un solo trabajo, desglosados en Premio específico y Accésit o declarados desiertos.

II. Preparación y presentación de manuscritos

1. Los trabajos presentados a los diferentes premios del Concurso Científico especificarán en su primera página el **premio al que aspiran** y el **lema de una sola palabra** con que se identifican. El título del trabajo y demás capítulos que lo componen se escribirán en la segunda página y sucesivas.
2. Estarán escritos en Word, en un mínimo de 10 y un máximo de 60 folios A4 numerados, por una sola cara, a un espacio y medio, con tipo (fuente) «Times New Roman», 12, y los siguientes márgenes: superior, 2,5 cm; izquierdo, 2,5 cm; derecho, 2,5 cm; inferior 2,5 cm. Los cuadros, tablas y figuras y sus pies pueden estar incluidos en el texto.
3. Serán remitidos en dos ejemplares cosidos en formato papel y un disquete o CD rotulado con el lema y premio al que aspiran, en formato Word o PDF.
4. En los trabajos experimentales se recomienda la presentación del siguiente modo:

- a) Un título conciso, breve y significativo, en español e inglés.
- b) Un resumen o summary de alrededor de 200 palabras y su traducción.
- c) Una introducción breve y documentada que sitúe el trabajo en el contexto científico al que pertenece, con referencia explícita de los trabajos propios o ajenos en los que se apoya. La introducción delimitará con claridad la hipótesis desarrollada o los finés y objetivos que se persiguen.
- d) La exposición de los materiales y métodos empleados, así como las experiencias realizadas. La descripción de las experiencias no contendrá más datos que los necesarios para su reproducibilidad.
- e) Los resultados y su discusión crítica y comparada, así como las conclusiones que se puedan apoyar en los resultados obtenidos.
- f) La bibliografía que se cita.

Se recomienda que en lo referente a los símbolos, formato de bibliografía, tablas y figuras, caracteres de imprenta y demás aspectos de presentación de los manuscritos se sigan las normas para la presentación de originales especificados en los Anales de la Real Academia Nacional de Farmacia [Vol. LXX (1): 271-274] o en la WEB de la Academia (www.ranf.com).

El resto de los trabajos de investigación o revisiones pueden adoptar, después del título y resumen, un formato libre, con los márgenes de extensión antes indicados.

En ningún caso se identificará implícita o explícitamente el autor o autores del trabajo. Se procurará evitar autocitas en el texto. Las citas propias se harán tan anónimas como el resto de las indicadas en apoyo de la introducción, métodos y discusión del trabajo.

5. Cada original irá acompañado de un condensado del trabajo, de unas 1.000 palabras de extensión, identificado con el co-

- respondiente lema, redactado en el mismo idioma en que se presenta el trabajo.
6. En sobre cerrado a parte, identificado con el mismo lema y premio al que aspira el trabajo, se incluirá una ficha con el nombre habitual de firma del autor o autores del trabajo, junto con su dirección postal, correo-e, centro de trabajo y teléfonos de localización.
 7. Los envíos de originales se realizarán por correo certificado o mediante entrega personal, dirigidos al Presidente de la RANF, Concurso Científico, c/ Farmacia, 11, 28004 Madrid.
 8. Los originales no premiados podrán retirarse, una vez publicado el fallo del concurso, antes del 31 de marzo del año siguiente, en que serán destruidos.

III. Relación de premios

PREMIO REAL ACADEMIA NACIONAL DE FARMACIA

Seis mil euros.

TEMA: Libre, inédito y de investigación.

PREMIO ALCALIBER

Seis mil euros.

TEMA: Analgésicos opiáceos y dolor.

PREMIO DEL COLEGIO OFICIAL DE FARMACÉUTICOS DE MADRID

Tres mil euros.

TEMA: Libre.

**PREMIO DEL CONSEJO GENERAL DE COLEGIOS
OFICIALES DE FARMACÉUTICOS**

Tres mil euros.

TEMA: Libre.

PREMIO CINFA

Tres mil euros.

TEMA: Farmacología, farmacoterapia y seguimiento fármaco-terapéutico.

PREMIO FAES FARMA

Tres mil euros.

TEMA: Libre.

PREMIO MABO

Tres mil euros.

TEMA: Libre.

PREMIO NORMON

Tres mil euros.

TEMA: Investigación y desarrollo de formulaciones galénicas.

PREMIO JUAN ABELLÓ

Tres mil euros.

TEMA: Libre.

PREMIO CARLOS DEL CASTILLO LEIVA

Seiscientos euros.

TEMA: Libre, sobre técnicas instrumentales en Farmacia.

PREMIO SANTOS RUIZ

No sometido a las bases del concurso. Abono de los derechos de expedición del título de doctor a un doctorando que trabaje en la Facultad de Farmacia de la Universidad Complutense. Los interesados presentarán un ejemplar de la tesis y su expediente académico, dentro del plazo del concurso.

IV. Recepción de los trabajos

Hasta el jueves **5 de octubre de 2006** a las **21 horas**.

Sesiones Científicas

6 de abril

A las 19,00 horas, Conferencia por el Doctor Don Pedro Mario Fernández San Juan, Jefe de Componentes y Aditivos del Centro Nacional de Alimentación en la Agencia Española de Seguridad Alimentaria, titulada: «¿Son seguros e inocuos los aditivos alimentarios?»

20 de abril

A las 18,00 horas, Tertulia Científica: «Un comentario a la Ley sobre Técnicas de Reproducción Humana Asistida». Coordina el Excmo. Señor Don Juan Ramón Lacadena Calero, Académico de Número y Catedrático de Genética.

A las 19,00 horas, Conferencia por la Doctora Doña Flora de Pablo Dávila, Académica Correspondiente, titulada: «Redes de señalización celular: de la genómica al desarrollo».

27 de abril

A las 19,00 horas, Conferencia por el Doctor Don Vicente Larraga Rodríguez de Vera sobre el tema: «Las vacunas recombinantes. Unos fármacos útiles en la lucha frente a las infecciones del siglo XXI».

4 de mayo

A las 19,00 horas, Conferencia a cargo del Doctor Tomás Lorente, Académico Correspondiente, titulada: «Fitocompuestos protectores de la salud».

11 de mayo

A las 19,00 horas, Toma de posesión como Académico de Número del Excmo. Señor Don Fidel Ortega Ortiz de Apodaca, quien

leyó su discurso reglamentario: «Biosensores y biochips, herramientas para el diagnóstico y la terapéutica». Le contestó, en nombre de la Corporación, el Excmo. Señor Don Vicente Vilas.

18 de mayo

A las 19,00 horas, Conferencia de la Excma. Señora Doña Ana M.^a Pascual Leone, Académica de Número, titulada: «Características del sistema endocrino fetal y equilibrio energético».

25 de mayo

A las 19,00 horas, Mesa Redonda sobre Regeneración hepática. Coordina la Excma. Señora Doña María Cascales Angosto, Académica de Número. Intervenciones: «El extraordinario fenómeno de la Regeneración Hepática», María Cascales Angosto, Académica de Número. «Fibrosis hepática: una respuesta regenerativa patológica en las hepatopatías crónicas», Ramón Bataller, Hospital Clínico, Instituto de Investigaciones Biomédicas Augusto Pi y Suñer. «Trasplante hepático», Valentín Cuervas-Mons, Universidad Autónoma de Madrid, Hospital Universitario Puerta de Hierro.

1 de junio

A las 19,00 horas, Toma de posesión como Académico Correspondiente del Doctor Jesús Pintor Just, que disertó sobre: «Nuevas perspectivas en farmacología ocular». La presentación corrió a cargo de la Académica de Número, Excma. Señora Doña M.^a Teresa Miras Portugal.

8 de junio

A las 19,00 horas, Toma de posesión como Académica Correspondiente de la Doctora Iciar Astiasarán Anchía, quien disertó sobre: «Esteroles y sus óxidos en la alimentación». Fue presentada por el Académico de Número, Profesor Bernabé Sanz Pérez.

14 de junio

A las 19,00 horas, Presentación de la Monografía: «Enfermedades metabólicas». Editores: Excmos. Señores Don Federico Mayor Zaragoza y Doña María Cascales Angosto. La presentación corrió a cargo del Excmo. Señor Don Federico Mayor Zaragoza.

15 de junio

A las 19,00 horas, Toma de posesión como Académico Correspondiente del Doctor Francisco Rojo Vázquez, quien pronunció su conferencia: «Control antiparasitario y quimioresistencias». Fue presentado por el Académico de Número, Profesor Antonio R. Martínez Fernández.

22 de junio

A las 19,00 horas, Conferencia por el Doctor Jean-Pierre Chanoine, MD Division Head, Endocrinology & Diabetes Unit., Children's Hospital de Vancouver (Canadá): «El estómago habla al cerebro: ghrelina y obestatina». Fue presentado por la Académica de Número, Excma. Señora Doña Ana M.^a Pascual-Leone Pascual.

Noticias

El Doctor Reol Tejada, Presidente de la Real Academia Nacional de Farmacia, fue nombrado Académico de Honor de la Academia de Farmacia de Galicia, participando en el acto inaugural que se celebró en Santiago de Compostela el 22 de febrero de 2006.

El Doctor Reol en su discurso evoca la cultura milenaria de Galicia y recuerda a los más ilustres hijos del «Fisterra» donde, según sus palabras, *«el misterio y la esperanza crecen»*. Defiende apasionadamente la misión de las Academias y el papel que tienen que desarrollar frente a la sociedad. Según sus palabras es la misión última de las Academias *«debatir la ciencia o los movimientos artísticos y culturales, abrir cauces y transmitir el conocimiento, “repensar” teorías, emitir juicios anticipatorios, iluminar a los gobiernos y la sociedad civil, desde la independencia y el rigor. Cada uno en el ámbito de su disciplina humanística o científica, todas propiciando el diálogo entre las Ciencias y las Letras. En definitiva buscando la verdad y construyendo la gran cultura»*.

Destaca también el Doctor Reol que en el mundo actual las Academias tienen que ganarse día a día el reconocimiento de la sociedad por sus acciones, según sus propias palabras: *«las Academias también están obligadas a un esfuerzo sostenido para ganarse, por la legitimidad de ejercicio, el lugar que les corresponde en su entorno. Para ser faro de cultura, punto de referencia, lugar de encuentro, plataforma de ideas e iniciativas. Sólo si hay constancia de que una Academia siente los problemas de su entorno, interrelaciona con su cultura e impulsa proyectos, se podrá decir que la Academia vive»*.

Menciona el Doctor Reol el excelente plantel de académicos de la Academia de Galicia y también los eminentes farmacéuticos gallegos que fueron miembros o impulsaron la Real Academia Nacional de Farmacia.

Finaliza su discurso con una frase que todo gobernante debería de tener presente: *«Sólo desde la Ciencia y la Cultura un país es grande y moderno»*.

* * *

Los Doctores Roland Schauer y Reinhard Vlasak, Editores de la revista internacional *Glycoconjugate Journal* (ISSN: 0282-0080), han dedicado el número especial de abril de 2006, titulado «*Viruses and Sialic Acids*» a nuestro Académico de Número, el Excmo. Señor Don José Antonio Cabezas Fernández del Campo. En las primeras páginas se incluye su biografía, que fue elaborada por los Doctores Pablo Hueso y Enrique Villar. En el Editorial de dicho número se reconoce la importante contribución del Profesor Cabezas al área de la Glicobiología y en especial a las sialidasas y estererasas. Asimismo, se hace referencia al artículo publicado por el Doctor Cabezas en los *Anales de la Real Academia de Farmacia*, volumen 71, páginas 83-110, 2005: «*Nuevos datos acerca del virus causante de la pandemia de gripe de 1918-19 y su relación con los de la gripe aviar. Datos recientes relativos a éstos*».

* * *

Nos comunican que el Doctor Geraldo Halfeld, Académico Correspondiente en Brasil, ha sido elegido el 20 de enero, Vicepresidente de la Academia Brasileira de Farmacéuticos Militares.

* * *

La Doctora Flora de Pablo Dávila, Académica Correspondiente, ha sido designada Presidenta del Comité Científico asesor de la Fundación Alicia Koplowitz.

* * *

Nos comunican el fallecimiento del Académico Correspondiente, Profesor Doctor Doctor h. c. Ingeniero, Presidente de la Academia Balcánica de Ciencia y Cultura, Marin R. Mehandjiev.

* * *

La Doctora Ana Pascual-Leone Pascual, Académica de Número, ingresó el día 3 de mayo en la Real Academia de Farmacia de Cataluña como Académica Correspondiente, con la lectura de su discurso: «*Desarrollo y balance energético. Factores endocrinos comunes*».

e interdependencias». Fue presentada por el Ilmo. Doctor Josep Esteve Soler.

* * *

El día 10 de mayo fue elegido Académico de Número de la Real Academia de Doctores, medalla número 50, nuestro compañero el Excmo. Señor Don Albino García Sacristán.

* * *

El 11 de mayo tomó posesión de su plaza de Académico de Número de esta Corporación, medalla número 22, el Excmo. Señor Don Fidel Ortega Ortiz de Apodaca con la lectura de su discurso: «Biosensores y biochips, herramientas para el diagnóstico y la terapéutica». Le contestó, en nombre de la Institución, el Académico de Número Excmo. Señor Don Vicente Vilas Sánchez.

* * *

El día 11 fue elegido nuevo Presidente de la Sección 3.^a el Excmo. Señor Don José Luis Vila Jato y reelegido Secretario de la misma el Excmo. Señor Don Eugenio Sellés Flores.

* * *

El 1 de junio tomó posesión de su plaza de Académico Correspondiente el Doctor Don Jesús Pintor Just, con la lectura de su conferencia: «Nuevas perspectivas en farmacología ocular». Fue presentado por la Excma. Señora Doña M.^a Teresa Miras Portugal.

* * *

Nos comunican el 3 de junio, el nombramiento como Académica Correspondiente de la Academia Nacional de Medicina de México, de nuestra compañera la Excma. Señora Doña María Cascales Agosto.

* * *

El 5 de junio falleció en Guadalajara el Excmo. Señor Don Emilio Fernández Galiano, poseedor de la medalla número 26 de esta Corporación.

* * *

El 8 de junio tomó posesión de su plaza de Académica Correspondiente la Doctora Icíar Astiasarán Anchía, quien disertó sobre: «Esteroles y sus óxidos en la alimentación». Fue presentada por el Académico de Número, Profesor Bernabé Sanz Pérez.

* * *

El día 13 de junio, martes, a las 19 horas, en nuestra Sede, tuvo lugar la presentación del proyecto «Dioscórides» de la Universidad de Salamanca, patrocinado por Caja Duero.

* * *

El día 14 a las 19 horas, se presentó en nuestra Sede la última Monografía editada por nuestra Corporación: «Enfermedades metabólicas». A los asistentes se les hizo entrega de un ejemplar de la misma.

Necrológica

El Excmo. Señor Don Emilio Fernández-Galiano Fernández, Medalla número 26 de la Real Academia Nacional de Farmacia, falleció el día 5 de junio en Guadalajara, rodeado del cariño y afecto de su numerosa familia.

Nació en Barcelona el 3 de agosto de 1923. Licenciado en Ciencias Naturales, era además Doctor en Farmacia. Fue Catedrático de Botánica de la Facultad de Farmacia de la Universidad de Sevilla (1965-1976), y Decano de la misma entre 1974-1976. Posteriormente se trasladó a Madrid, siendo Catedrático de Fitografía de la Facultad de Biología de la Universidad Complutense desde 1976 hasta su jubilación. Su labor de investigación se amplió al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, CSIC, del que fue Profesor de Investigación y Consejero de Número. Su dilatada y fructífera experiencia profesional fue reconocida al ser nombrado Presidente del Comité Español del Programa MAB de la UNESCO y Vocal del Real Patronato de la Biblioteca Nacional.

Su gran esfuerzo para clasificar la flora ibérica y sus endemismos, se complementaban y enriquecían con sus habilidades pictóricas. Don Emilio pintaba muy bien y distribuía su obra entre familiares y amigos, dejando constancia de sus afectos e inamovibles lealtades. Junto con su esposa, Doña Carmen Peyrolón, que es farmacéutica, educaron a seis hijos: M.^a José, M.^a del Carmen, Asunción, Pilar, Manuel y Concepción, inculcando la vocación hacia profesiones relacionadas con la sanidad, universidad y el medio ambiente.

En la Academia, su sinceridad, precisión y claridad al hablar eran proverbiales y dejaban ver su alma transparente, con ideas claras y bien cimentadas opiniones. Todos le echaremos de menos y deseamos que su noble corazón encuentre paz y sosiego en las inmensas llanuras de Iberia, donde crece la flora que tanto amó. Descanse en paz.

M.^a TERESA MIRAS PORTUGAL
Editora de los Anales de la RANF

Bibliografía

Geschichte der Pharmazie.—Schmitz, R.—Tomo II: Von der Frühen Neuzeit bis zur Gegenwart. Por Christoph Friedrich y Wolf-Dieter Müller Jahncke.—2005.—Eschborn, Govi-Verlag.—ISBN: 10: 3-7741-1027-1 y 13: 978-3-7741-1027-4.—XXIII hojas y 1237 págs.

El segundo tomo de la Historia de la Farmacia de Rudolf Schmitz, Profesor de la materia en la Universidad de Marburg y Director del Instituto de Historia de la Farmacia, no vio la luz al producirse su fallecimiento en el año 1992. Christoph Friedrich, Profesor de la materia y Director del Instituto de Historia de la Farmacia en Marburg, y Wolf-Dieter Müller Jahncke, Presidente de la Academia Internacional de Historia de la Farmacia y Académico Correspondiente de la Real Academia Nacional de Farmacia, han acometido la labor de publicación de este segundo tomo bajo el subtítulo «Desde la Temprana Edad Moderna hasta la Era Contemporánea Moderna». En este tomo, que está dedicado a la época histórica comprendida entre 1500 y 2000, los autores han utilizado los borradores del Profesor Schmitz, introduciendo las modificaciones y actualizaciones necesarias según su criterio. En la obra se trata fundamentalmente de la Historia de la Farmacia en Alemania, si bien se hace mención de la influencia de los países europeos vecinos sobre Alemania y de la repercusión de la Farmacia alemana en el mundo.

La obra está dividida en dos partes. La primera parte trata de «La Farmacia desde la Temprana Edad Moderna hasta la Ilustración» y en ella se ofrece una visión de la farmacia, de la profesión farmacéutica y del medicamento, con especial referencia a la quimiatria en la época renacentista, en el barroco y en la ilustración. La segunda parte, que es la más extensa, comprende: «La Farmacia en la Edad Moderna y en la Época Contemporánea (1789-2000)», tratándose en ella de los mismos aspectos señalados anteriormente y teniendo además en cuenta el «Desarrollo de la literatura farmacéutica especializada»: Obras científicas, prensa farmacéutica y publicidad; el «Desarrollo de disciplinas farmacéuticas»: Química farmacéutica, Farmacognosia, Biología farmacéutica, Galénica y Tecnología farmacéutica, Historia de la Farmacia, Farmacología, Biofarmacia, Con-

trol de medicamentos, Farmacia social y Farmacia clínica; los «Campos de la actividad profesional farmacéutica»: Oficina de farmacia, Farmacia de hospital, Farmacia militar, Industria farmacéutica, Publicidad farmacéutica, el Farmacéutico al servicio del Estado, del Gobierno y de la Administración; las «Corporaciones Farmacéuticas»: Asociaciones Profesionales y Sociedades Científicas; la «Legislación Farmacéutica», la «Industria Farmacéutica» y el «Comercio de Medicamentos al Por Mayor».

La obra se acompaña de una lista de abreviaturas utilizadas en el texto, de una extensa bibliografía, ordenada alfabéticamente, que ocupa desde la página 1079 hasta la 1150; de un índice onomástico y otro de materias, de un epílogo técnico, de los agradecimientos de los autores por las ayudas recibidas durante la elaboración del texto y, por último, de un listado de las ilustraciones que adornan la obra.

En consecuencia, esta obra constituye una fuente imprescindible para el conocimiento del desarrollo de la Historia de la Farmacia desde el Renacimiento hasta nuestros días. El esfuerzo realizado por Friedrich y Müller Jahncke para su publicación es el resultado de un trabajo muy encomiable que actualiza la visión del Profesor Schmitz hasta nuestros días y gracias a ellos se pone a disposición del lector el tomo II de su Historia de la Farmacia.

M.^a DEL CARMEN FRANCÉS CAUSAPÉ

NORMAS PARA LA PRESENTACIÓN DE ORIGINALES

A. Política Editorial

1. *ANALES DE LA REAL ACADEMIA NACIONAL DE FARMACIA* es una revista trimestral que publica trabajos de investigación básica o aplicada relacionados con las ciencias farmacéuticas y afines.

2. Serán aceptados y considerados para publicación, aquellos manuscritos que no hayan sido publicados previamente (excepto resúmenes), que actualmente no estén siendo revisados en otras revistas, que su publicación haya sido aprobada por todos los autores y tácitamente o explícitamente por las autoridades responsables de los laboratorios donde se ha desarrollado el trabajo, y que si es aceptado, no será publicado en otra revista en la misma forma, en el mismo o diferente idioma, sin el consentimiento de los Editores.

3. El manuscrito original, una copia y la versión electrónica en CD, se enviará, con la correspondiente carta de presentación, a la siguiente dirección:

Doctora María Teresa Miras Portugal
 Editora de los ANALES DE LA REAL
 ACADEMIA NACIONAL DE FARMACIA
 Real Academia Nacional de Farmacia
 C/ Farmacia, 11
 28004 Madrid
 España
 Fax: 91 531 03 06

Existe la posibilidad de enviar el manuscrito en formato electrónico como archivo adjunto a la siguiente dirección: edicion@ranf.com. Tanto el texto como las figuras deberán ser enviadas en archivos separados. Los formatos aceptados son: .doc (Word) para el texto, y formato TIFF, JPG o PPT (Power Point) para las figuras.

4. Tipos de Manuscritos.

La revista considerará para publicar lo siguiente:

— REVISIONES: no deben tener una extensión superior a las 4.000 pala-

bras (excluyendo resumen, bibliografía y página del título, pero incluyendo la leyenda de las figuras y las tablas) y la bibliografía no debe superar las 40 citas. Aunque la mayor parte de las revisiones serán invitaciones a petición de la Comisión Editorial, los autores interesados en contribuir con revisiones deben contactar previamente con el Editor.

- ARTÍCULOS ORIGINALES: no deben tener una extensión superior a 4.000 palabras (excluyendo resumen, bibliografía y página del título, pero incluyendo la leyenda de las figuras y las tablas) y la bibliografía no debe superar las 40 citas.
- COMUNICACIONES BREVES: artículos breves y definitivos. El manuscrito debe ser identificado como tal en la carta de presentación. La extensión no sobrepasará las 2.500 palabras incluyendo la bibliografía (no más de 10 citas) y con un máximo de tres figuras/tablas.
- CARTAS AL EDITOR: no deben superar las 1.000 palabras de extensión con un máximo de tres citas bibliográficas. Las cartas deben enfocarse en comentar artículos publicados previamente, o tratar diferentes aspectos de Política Educativa, Sanitaria y Ciencias Farmacéuticas.
- INFORMACIÓN ACADÉMICA: esta sección dará cuenta de las sesiones científicas, cursos, reseñas de libros, novedades editoriales y otros eventos que la revista considere de interés para los lectores.

B. Organización de los manuscritos

Todos los elementos o partes del manuscrito deben ir a doble espacio, todas las páginas numeradas en la esquina superior derecha empezando en la página de la portada. Los manuscritos referentes a artículos originales deberán

contener, en este orden, los siguientes apartados:

1. PORTADA

Título

Debe ir tanto en español como en inglés. Tendrá una extensión inferior a los 100 caracteres, excluyendo los espacios entre palabras.

Nombre de los autores

El nombre completo de todos los autores y su afiliación institucional. En los trabajos que tengan más de un autor y más de una Institución, indicar la afiliación individual mediante números en superíndices.

Palabras Clave

Cinco palabras clave (en español y en inglés) que no aparezcan en el título.

Información de contacto

Nombre, dirección postal, número de teléfono, fax y dirección de correo electrónico del autor al que se enviarán las galeradas.

Lista de Abreviaturas

Las abreviaturas y su significado deben incluirse en una lista en el mismo orden en el que se mencionan en el artículo.

2. PÁGINA DEL RESUMEN

Incluirá el resumen del artículo en español y en inglés. Deberá escribirse como texto continuo y se organizará del siguiente modo: una pequeña introducción donde se expliquen los antecedentes y los objetivos del trabajo, principales resultados y, finalmente, las conclusiones. Su extensión no debe superar las 250 palabras.

3. SECCIONES DEL MANUSCRITO

• INTRODUCCIÓN

Exponer información principal y antecedentes del tema que puedan orientar al lector.

• MATERIAL Y MÉTODOS (PROCEDIMIENTOS EXPERIMENTALES)

En esta sección se explicarán los métodos experimentales empleados en el trabajo con un nivel de detalle suficiente que permita a otros investigadores repetir el trabajo; para aquellos métodos empleados sin modificaciones significativas respecto al método original, la citación del trabajo original será suficiente.

Experimentación en humanos

En aquellos trabajos de investigación que requieran de seres humanos, se deberá proporcionar: (a) consentimiento por escrito de cada paciente o sujeto sano; (b) el protocolo del estudio conforme con las directrices éticas de la Declaración de Helsinki de 1975, reflejado por la aprobación del comité apropiado de revisión de la institución. Se hará referencia a cada paciente mediante números, no mediante iniciales.

Experimentación animal

En los estudios en los que se emplee experimentación animal, se asegurará que todos los animales reciben cuidados humanos de acuerdo con los criterios resaltados en «Guía para el cuidado y empleo de animales de laboratorio», preparada por la National Academy of Sciences y publicada por National Institutes of Health (NIH publicación 86-23, revisada en 1985).

Fabricantes y proveedores

Incluir los nombres y las localidades (ciudad y estado o país) de los fabricantes y proveedores cuando se mencionen fármacos, instrumentación, aparatos, software, etc.

• RESULTADOS

Se presentarán los principales hallazgos del estudio en forma gráfica cuando sea posible. No ilustrar los pequeños detalles si su información puede ser descrita adecuadamente mediante texto.

• DISCUSIÓN

En esta sección se presentarán de forma concisa las implicaciones de los nuevos hallazgos en el campo que corresponda, minimizando la reiteración de los resultados, evitando la repetición de información dada en la introducción, y ajustándose al enfoque y objetivo inicial del trabajo.

• AGRADECIMIENTOS

Se incluirán los agradecimientos al personal de apoyo y a proveedores de reactivos especiales. Las becas y ayudas financieras se deberán incluir en esta sección.

• BIBLIOGRAFÍA

Las citas bibliográficas tienen que numerarse entre paréntesis en la línea de texto, por ejemplo (7), o (11-13, 17), en el orden de citación en el texto. La bibliografía se incluirá al final del artículo. Sólo se podrán citar como artículos «en prensa» a aquellos de los que se incluye una copia de la carta de aceptación en el envío inicial. Las citas deben incluir el título completo del artículo y citarse en el siguiente formato:

Ejemplos de revistas (1) (2) y libros (3) (4):

- (1) MacKINNON, R. (2003) Potassium channels. *FEBS Lett.* 555: 62-65.
- (2) NIXON, J. E.; WANG, A.; MORRISON, H. G.; McARTHUR, A. G.; SOGIN, M. L.; LOFTUS, B.J. y SAMUELSON, J. (2002) A splicesomal intron in *Giardia lamblia*. *Proc. Natl. Acad. Sci. USA* 99: 422-431.
- (3) LANGER, T. y NEUPERT, W. (1994) Chaperoning mitochondrial biogenesis. en: *The Biology of Heat Shock Proteins and Molecular Chaperones* (Morimoto, R. I., Tissieres, A. and Georgopoulos, C., Eds.), pp. 53-83. Cold Spring Harbor Laboratory Press, Plainview, NY.
- (4) FELDMANN, H. (2004) Forty years of FEBS. Blackwell Publishing Ltd. Oxford.

• TABLAS

Cada tabla debe ir preparada en hoja individual, a doble espacio y numeradas consecutivamente con números arábigos en el orden en el que aparecen en el texto. No duplicar material que ya haya sido presentado en una figura.

• LEYENDAS DE FIGURA

Las leyendas deben ir numeradas con números arábigos en el mismo orden en el que aparecen en el texto. El título de la leyenda de la figura no debe aparecer dentro de la propia figura, y debe proporcionarse suficiente información para que la figura sea inteligible sin hacer referencia al texto. Dentro de la leyenda deben ser explicados todas las abreviaturas y símbolos. Las leyendas de figura aparecerán todas de manera consecutiva en hoja aparte.

• FIGURAS

La revista solicita un juego completo de figuras. En el reverso de cada figura debe ir marcado en lápiz el número de cada figura, su orientación y el nombre del primer autor.

Blanco y negro

La revista alienta el envío de figuras en blanco y negro. Éstas deben ser impresiones láser de dibujos en blanco y negro y fotografías en brillo de alto contraste de todas las figuras de semitono, por ejemplo, microfotografías, geles, etc.

Color

Proporcionar impresiones en papel brillante donde los símbolos y texto se aprecien claramente frente al fondo de la figura. El Editor y el Comité Editorial seleccionarán las figuras en color que serán publicadas.

Las figuras en color deben tener un alto contraste, sin fondo coloreado y con la posibilidad de aparecer en blanco y negro en la versión impresa de la revista.

Como se indicó previamente, si el envío del manuscrito se realiza vía e-mail, no es necesario mandar el juego completo de figuras impreso en papel.

PERMISOS

Citaciones directas, tablas o ilustraciones tomadas de material protegido por copyright, deben ir acompañadas del permiso escrito del Editor y el autor original para poder ser utilizadas.

REVISIÓN Y PUBLICACIÓN

Todos los manuscritos enviados para publicación serán revisados por dos evaluadores del área de referencia del trabajo. El Editor elegirá los evaluadores más apropiados para cada manuscrito. El manuscrito que requiera más de una revisión o que en el plazo superior a dos meses no sea remitido a la revista desde la decisión editorial inicial, se considerará como un nuevo envío.

La revista no realiza cargos por página. Una vez que el trabajo ha sido publicado, se envían 25 copias impresas del mismo al autor. También se proporcionará la versión en PDF del artículo.

INSTRUCTIONS TO AUTHORS

A. Editorial Policy

1. *ANALES DE LA REAL ACADEMIA NACIONAL DE FARMACIA* is a quarterly journal that publishes basic and applied research on pharmaceutical sciences and related areas.

2. A manuscript is accepted for consideration for publication with the understanding that it has not been published elsewhere (except in abstract form), that it is not concurrently under review elsewhere, that its publication has been approved by all the authors and tacitly or explicitly by the responsible authorities in the laboratories where the work was carried out, and that, if accepted, it will not be published elsewhere in the same form, in either the same or another language, without the consent of the Editors and the Publisher.

Responsibility for the accuracy of the material in the manuscript, including bibliographic citations, lies entirely with the authors.

Upon acceptance of an article, authors will be asked to transfer copyright.

The journal publishes articles written in Spanish or English.

3. An original, a copy, and the electronic version on CD of the manuscript should be sent with a cover letter to:

María Teresa Miras Portugal PhD.
 Editor, ANALES DE LA REAL
 ACADEMIA NACIONAL DE FARMACIA
 Real Academia Nacional de Farmacia
 C/ Farmacia, 11
 28004 Madrid
 Spain
 Fax: 91 531 03 06

To submit the manuscript electronically as an attachment use the E-mail: edicion@ranf.com. The text and the figures should be submitted in separate files. The accepted formats are: .doc (Word) for the text, and TIFF, JPG or PPT (Power Point) for figures.

4. Types of Manuscript.

The journal will consider and publish the following:

- **REVIEWS:** should be no longer than 4,000 words (excluding abstract, references, title page but including legends to figures and tables) and the reference list need not be exhaustive (no more than 40). While most reviews are invited by the Editors, authors interested in contributing reviews are requested to first contact the Editor.
- **ORIGINAL ARTICLES:** should be no longer than 4,000 words (excluding abstract, title page, and references, but including legends to figures and tables), and include no more than 40 references.
- **RAPID COMMUNICATIONS:** brief, definitive reports. The manuscript should be identified as such in the cover letter. The length should no longer than 2,500 words including references (no more than 10) and with a maximum of three figures/tables.
- **LETTERS TO THE EDITOR:** should be no longer than 1,000 words and include no more than three bibliographic references. Letters should focus on commenting or enlarge previous published articles, or deal with some aspects of educational or sanitary policy and pharmaceutical sciences.
- **ACADEMIC INFORMATION:** this section will inform about different courses, scientific sessions and others events that the journal deem appropriate.

B. Manuscript Organization

All elements of a manuscript should be double-spaced, and all pages must be numbered in the upper right corner, starting with the title page. Manuscripts describing original research should contain, in this order, the following elements:

1. TITLE PAGE

Title

It must be in Spanish and in English. No more than 100 characters, not including spaces between words.

Author Names

The full names of all authors and their institutional affiliation. In a multi-authored work involving more than a single institution, indicate individual affiliation by means of a superscript Arabic number.

Keywords

Five keywords (in Spanish and in English) that do not appear in the title itself.

Contact Information

Name, address, telephone number, fax number, and e-mail address for author to whom proofs should be sent.

List of Abbreviations

Include the expansions and list in the order of their mention in the paper.

2. ABSTRACT PAGE

Should contain the summary in both Spanish and English. Write as continuous text organized as background and rationale for the study, main results, and conclusions. Do not exceed 250 words.

3. MANUSCRIPT SECTION

• INTRODUCTION

Provide the minimum background information that will orient the general reader.

• MATERIAL AND METHODS (EXPERIMENTAL PROCEDURES)

Provide a level of detail such that another investigator could repeat the work; for methods that are used without significant modification,

citation of the original work will suffice.

Human Subjects

For reports of research using human subjects, provide assurance that (a) informed consent in writing was obtained from each patient and (b) the study protocol conformed to the ethical guidelines of the 1975 Declaration of Helsinki as reflected in a priori approval by the appropriate institutional review committee. Refer to individual patients by number, not by initials.

Animal Experimentation

In studies involving animal experimentation, provide assurance that all animals received humane care according to the criteria outlined in the «Guide for the Care and Use of Laboratory Animals» prepared by the National Academy of Sciences and published by the National Institutes of Health (NIH publication 86-23 revised 1985).

Manufacturers

Include the names and locations (city and state or country) of manufacturers when mentioning proprietary drugs, tools, instruments, software, etc.

• RESULTS

Present the major findings of the study in graphic form if practicable. Do not illustrate minor details if their message is conveyed adequately by simple descriptive text. Mention all tables and figures.

• DISCUSSION

In the discussion, concisely present the implications of the new findings for the field as a whole, minimizing reiteration of the results, avoiding repetition of material in the introduction, and keeping a close focus on the specific topic of the paper.

• **ACKNOWLEDGMENT**

Acknowledge personal assistance and providers of special reagents. Grant and other financial support should be listed in this section.

• **REFERENCES**

These should be numbered in parentheses on the line, e.g. (7), or (11-13,17), in order of citation in the text. The list of references will be printed at the end of the paper. Articles may only be cited as «in press» if a copy of the acceptance notice is supplied at the time of submission. References should include the title of the article and be cited as follows:

Examples of journals (1) (2) and books (3) (4):

- (1) MacKINNON, R. (2003) Potassium channels. *FEBS Lett.* 555: 62-65.
- (2) NIXON, J. E.; WANG, A.; MORRISON, H. G.; McARTHUR, A. G.; SOGIN, M. L.; LOFTUS, B. J. & SAMUELSON, J. (2002) A splicesomal intron in *Giardia lamblia*. *Proc. Natl. Acad. Sci. USA* 99: 422-431.
- (3) LANGER, T. & NEUPERT, W. (1994) Chaperoning mitochondrial biogenesis. in: *The Biology of Heat Shock Proteins and Molecular Chaperones* (Morimoto, R. I., Tissieres, A. and Georgopoulos, C., Eds.), pp. 53-83. Cold Spring Harbor Laboratory Press, Plainview, NY.
- (4) FELDMANN, H. (2004) Forty years of FEBS. Blackwell Publishing Ltd. Oxford.

• **TABLES**

Prepare tables on individual sheets of paper, double-spaced, and numbered consecutively with Arabic numerals in the order of their appearance in the text. Do not duplicate material presented in a figure.

• **FIGURE LEGENDS**

Number with Arabic numerals in the order mentioned in the text. Provide a title (this should not appear on the figure itself) and sufficient explanation to render the figure intelligible without reference to the text. Explain all abbreviations and symbols. Type figure legends consecutively on a separate sheet of paper.

• **FIGURES**

The Journal requires *one* set of figures. Mark the back of each figure in pencil with the figure number, its orientation, and the name of the first author.

Black and White

B/W figures are encouraged. Provide clean laser prints of black and white drawings and high-contrast glossy 18-cm-wide photographs of all halftone figures, e.g., photomicrographs, gels, etc.

Colour

Provide glossy prints in which lettering and symbols are clearly visible against the background. The Editor and the Editorial Committee will select the colour figures to be published.

As for the printed figures they should be contrasted, without colour background, and with possibility to appear in black and white in the printed version.

As indicated, if submission is carried out via e-mail, no printed figures are required.

PERMISSIONS

Direct quotations, tables, or illustrations taken from copyrighted material must be accompanied by written permission for their use from the publisher and the original author.

PEER REVIEW AND PUBLISHING

The Journal uses anonymous peer review in evaluating manuscripts for publication. The Editor will choose the appropriate reviewers for each manuscript. A manuscript requiring more than a single revision or returned

beyond 2 months of the date of the initial decision will be considered a new submission.

There are no page charges. Twenty-five offprints are provided free of charge to the corresponding author of each accepted article. The article in PDF version is also provided.